

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum tiskanja: 11.05.2018

Številka različice 8

stran: 1 / 9
KÄRCHER
Sprememba: 15.05.2017

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

· **1.1 Identifikator izdelka**

· **Trgovsko ime: RM 69 ASF**

· **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **Uporaba snovi / priprava** Čistilno sredstvo

· **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**

· **Proizvajalec/dobavitelj:**

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Postfach 160
D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

Fax : +49-7195-14-2212

Internet: www.karcher.com

Alfred Kärcher Ges.mbH

Lichtblastr. 7

A - 1220 Wien 22

Tel.: +43-1-25060-0

Fax: +43-1-25060-333

· **Področje/oddelek za informacije:**

Department PCD-D

Tel.: +49-7195-14-2548

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

Telefonska številka za nujne primere: 112

· **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**

Za nevarne materiale [ali nevarno blago] Nezgodno razlitje, puščanje, požar, izpostavljenost ali nesreča

Pokličite CHEMTREC podnevi ali ponoči

V ZDA in Kanadi: 1-800-424-9300

Izven ZDA in Kanade: +1 703-741-5970 (sprejemamo klice na naše stroške)

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

· **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**

· **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Povzroča draženje kože.

Eye Dam. 1 H318 Povzroča hude poškodbe oči.

· **2.2 Elementi etikete**

· **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 2 / 9
KÄRCHER

datum tiskanja: 11.05.2018

Številka različice 8

Sprememba: 15.05.2017

Trgovsko ime: RM 69 ASF

(nadaljevanje od strani 1)

· **Piktogrami za nevarnost**



GHS05

· **Opozorilna beseda** Nevarno

· **Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**

neionski tensidi

· **Stavki o nevarnosti**

H315 Povzroča draženje kože.

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

· **Previdnostni stavki**

P264 Po uporabi temeljito umiti roke.

P280 Nositi zaščitne rokavice / zaščito za oči / zaščito za obraz.

P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P310 Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.

P332+P313 Če nastopi draženje kože: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

· **2.3 Druge nevarnosti**

Kot je dokazano, proizvod ne vsebuje nobenih organsko vezanih halogenskih spojin (AOX), nitratov, spojin težkih kovin in formaldehida.

· **Rezultati ocene PBT in vPvB**

· **PBT:** Ni uporaben.

· **vPvB:** Ni uporaben.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

· **3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi**

· **Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

· **Nevarne sestavine:**

CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Številno indeks: 603-014-00-0 Reg.nr.: 01-2119475108-36-XXXX	2-Butoksietanol ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	3-<10%
CAS: 111905-53-4 Reg.nr.: 02-2119552554-37-XXXX	aliphatic alcohols, C12-C18, mainly linear, ethoxylated, butoxylated ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	0,1-<3%
Številno ES: 931-138-8 Reg.nr.: 02-2119552461-55-XXXX	neionski tensidi ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302	0,1-<3%
CAS: 15763-76-5 EINECS: 239-854-6 Reg.nr.: 01-2119489411-37-xxxx	sodium p-cumenesulphonate ⚠ Eye Irrit. 2, H319	0,1-<3%

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 3 / 9
KÄRCHER

datum tiskanja: 11.05.2018

Številka različice 8

Sprememba: 15.05.2017

Trgovsko ime: RM 69 ASF

(nadaljevanje od strani 2)

· **Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine**

neionske površinsko aktivne snovi, anionske površinsko aktivne snovi

<5%

· **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

· **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

· **v primeru vdihavanja:**

V primeru nezavesti položaj in prevoz v stabilnem bočnem položaju.

Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.

· **če pride v stik s kožo:** Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.

· **če pride v stik z očmi:**

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo in se posvetovati z zdravnikom.

· **če snov pogoltnemo:**

Izprati usta in piti obilo vode.

Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

· **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Poškodbe roženice

· **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

· **5.1 Sredstva za gašenje**

· **Ustrezna sredstva za gašenje:**

CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.

· **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda v polnem curku

· **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **5.3 Nasvet za gasilce**

· **Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.

· **Drugi podatki** Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno, ne sme priti v kanalizacijo.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

· **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili** Ni potrebno.

· **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**

Razredčiti z veliko vode.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.

· **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**

Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi).

· **6.4 Sklincevanje na druge oddelke**

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 4 / 9
KÄRCHER

datum tiskanja: 11.05.2018

Številka različice 8

Sprememba: 15.05.2017

Trgovsko ime: RM 69 ASF

(nadaljevanje od strani 3)

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Preprečiti stik z očmi in kožo.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Ni posebnih zahtev.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** Hraniti ločeno od hrane, pijač in krmil.
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** nobeni
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.

8.1 Parametri nadzora

- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

111-76-2 2-Butoksietanol

MV	dolgoročna vrednost: 98 mg/m ³ , 20 ppm
	K, EU*

- **8.2 Nadzor izpostavljenosti**
- **Osebna zaščitna oprema:**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**
Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.
Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
Izoginiti se stiku s kožo.
Izoginiti se stiku z očmi in kožo.
- **Dihalna zaščita:** Pri dobrem zračenju prostora ni potrebna.
- **Ščitnik za roko:**



Zaščitne rokavice.

- **Material za rokavice** Butilkavčk
- **Čas prodiranja skozi material za rokavice**
Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.
- **Za trajni kontakt so primerne rokavice iz naslednjih materialov:** * Butilkavčk 0,7 mm, 480 min
- **Za trajni kontakt, ki traja največ 15 minut, primerne rokavice iz naslednjih materialov:**
Nitrilkavčuk

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum tiskanja: 11.05.2018

Številka različice 8

Sprememba: 15.05.2017

Trgovsko ime: RM 69 ASF

· Ščitnik za oči:

(nadaljevanje od strani 4)



Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (nepropustna).

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

· 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

· Splošne navedbe

· Videz:

· Oblika: tekoč

· Barva: moder

· Vonj: podoben plodovom

· Mejne vrednosti vonja: Ni določen.

· Vrednost pH pri 20 °C 12,2

· Vrednost pH 1 %: 9,0

· Sprememba stanja

· Tališče/ledišče: 0 °C

· Začetno vrelišče in območje vrelišča: 100 °C

· Plamenišče: >100 °C

· Vnetljivost (trdno, plinasto): Ni uporaben.

· Temperatura vnetišča: se ne uporablja

· Temperatura razpadanja: Ni določen.

· Temperatura samovžiga: Proizvod ni samovnetljiv.

· Eksplozivne lastnosti: Proizvod ni eksploziven.

· Meje eksplozije:

· spodnja: Ni določen.

· zgornja: Ni določen.

· Parni tlak: Ni določen.

· Gostota pri 20 °C: 1,026 g/cm³

· Relativna gostota: Ni določen.

· Parna gostota: Ni določen.

· Hitrost izparevanja: Ni določen.

· Raztopnost v / mešljivost s/z

· voda: se popolnoma meša

· Porazdelitveni koeficient (n-oktanol/voda): Ni določen.

· Viskoznost:

· dinamična pri 20 °C 3,3 mPas

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum tiskanja: 11.05.2018

Številka različice 8

Sprememba: 15.05.2017

Trgovsko ime: RM 69 ASF

(nadaljevanje od strani 5)

kinematična:	Ni določen.
· Vsebnost topila:	
organska topila:	5,0 %
HOS (VOS, EC)	5,00 %
Vsebnost trdih teles:	13,0 %
· 9.2 Drugi podatki	Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** ustreza 10.3
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:**
Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o toksioloških učinkih**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

· **Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:**

111-76-2 2-Butoksietanol		
oralen	LD50	1.746 mg/kg (Rat)
inhalativen	LCLo	>3,1 ppm (potrošnik)
neionski tensidi		
oralen	ATE	500 mg/kg (Rat)

- **Primarno draženje:**
- **Jedkost za kožo/draženje kože**
EpiDerm
Povzroča draženje kože.
- **Resne okvare oči/draženje**
BCOP (OECD 437)
Povzroča hude poškodbe oči.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)**
- **Mutagenost za zarodne celice**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 7 / 9
KÄRCHER

datum tiskanja: 11.05.2018

Številka različice 8

Sprememba: 15.05.2017

Trgovsko ime: RM 69 ASF

(nadaljevanje od strani 6)

- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

· 12.1 Strupenost

· Toksičnost vode:

111-76-2 2-Butoksietanol

LC50/96 h	1.474 mg/l (<i>Oncorhynchus mykiss</i>) (OECD 203)
EC50/48 h	1.550 mg/l (<i>Daphnia magna</i>) (OECD 202)
EC50/72 h	1.840 mg/l (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>) (OECD 201)
EC0 (16 h)	700 mg/l (<i>Pseudomonas putida</i>)
NOEL (21 d)	100 mg/l (<i>Daphnia magna</i>) (OECD 211)

neionski tensidi

LC50/96 h	1-10 mg/l (<i>Leuciscus idus</i>)
EC50/48 h	1-10 mg/l (<i>Aquatic invertebrates</i>)
EC50/72 h	1-10 mg/l (<i>Aquatic plants</i>)

· 12.2 Obstojnost in razgradljivost

neionski tensidi

Bismuth-act. sup. ≥ 90 % (mod. OECD 301 E)

· 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih Druge relevantne informacije niso na voljo.

· 12.4 Mobilnost v tleh Druge relevantne informacije niso na voljo.

· Drugi ekološki napotki:

· **Vrednost CSB:** 255000 mg/l

· Splošni napotki:

Produkt ne vsebuje organskih kompleksnih abrazivov.

Tenzid (i), ki je (so) prisoten (prisotni) v tem pripravku, izpolnjuje (jo) vse pravne predpise za biološko razgradnjo, kot je v Uredbi (EG) št. 648/2004 za detergente določeno. Predloge, ki se nanašajo na to potrdilo, bodo odgovornim oblastem držav članic zagotovljene - na razpolago bodo na direktno zahtevo ali na zahtevo proizvajalca detergentov.

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

Spiranje večjih količin v kanalizacijo ali vodovje lahko povzroči povišanje pH-vrednosti. Visoka pH-vrednost škodi vodnim organizmom. Z razredčenjem koncentracije za uporabo se bistveno zmanjša pH-vrednost, tako da ima uporabljen produkt, ki pride v kanalizacijo, le rahel škodljiv vpliv na vodo.

· 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

· **PBT:** Ni uporaben.

· **vPvB:** Ni uporaben.

· 12.6 Drugi škodljivi učinki Druge relevantne informacije niso na voljo.

SI

(nadaljevanje na strani 8)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 8 / 9
KÄRCHER

datum tiskanja: 11.05.2018

Številka različice 8

Sprememba: 15.05.2017

Trgovsko ime: RM 69 ASF

(nadaljevanje od strani 7)

ODDELEK 13: Odstranjevanje

· 13.1 Metode ravnanja z odpadki

· **Priporočilo:**

Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.
Ob upoštevanju uradnih predpisov je treba pripeljati na mesto, kjer se posebno obravnavajo.

· **Klasifikacijski seznam odpadkov**

07 06 01 *	Pralne tekočine na vodni osnovi in matične lužnice
------------	--

· **Neočiščena embalaža:**

· **Priporočilo:** Nekontaminirano embalažo se lahko pripelje na recikliranje.

· **Priporočena čistila:** Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

· 14.1 Številka ZN

· ADR, ADN, IMDG, IATA odpade

· 14.2 Pravilno odpremno ime ZN

· ADR, ADN, IMDG, IATA odpade

· 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· Kategorija odpade

· 14.4 Skupina embalaže

· ADR, IMDG, IATA odpade

· 14.5 Nevarnosti za okolje:

· **Onesnaževalec morja (Marine pollutant):** Ne

· 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika Ni uporaben.

· 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo

II k MARPOL in Kodeksom IBC Ni uporaben.

· UN "model regulation":

odpade

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

· 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

· Direktiva 2012/18/EU

· Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I Nobena od sestavin je navedena.

· Uredba (ES) št. 1907/2006 PRILOGA XVII Pogoji omejitve: 3

· **Državni predpisi:**

- Zakon o kemikalijah

- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi

- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov

- Uredba o odpadkih

(nadaljevanje na strani 9)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum tiskanja: 11.05.2018

Številka različice 8

Sprememba: 15.05.2017

Trgovsko ime: RM 69 ASF

(nadaljevanje od strani 8)

- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu
- Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu
- **Napotki za omejitev zaposlitev:** Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.
- **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

· **Relevantne norme**

- H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
- H312 Zdravju škodljivo v stiku s kožo.
- H315 Povzroča draženje kože.
- H318 Povzroča hude poškodbe oči.
- H319 Povzroča hudo draženje oči.
- H332 Zdravju škodljivo pri vdihavanju.

· **Lista s podatki področja izstavitve: PCD-D**· **Kontaktna oseba:**

Department PCD-D
Tel.: +49-7195-14-2548
Fax : +49-7195-14-3164
safetydata@karcher.com

Telefonska številka za nujne primere: 112

· **Okrajšave in akronimi:**

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Acute Tox. 4: Akutna strupenost – Kategorija 4
- Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2
- Eye Dam. 1: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 1
- Eye Irrit. 2: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 2

· *** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

- 0-011-367-0 RM 69/18 2-049